

CLIENTE VALMET 30007879

DELIVERY NOTE

1



VALMET AUTOMOTIVE

VAT FI01439912

Handled by
Workflow System

Date and Number

03.11.2022

80675533

Buyer's reference

4965396102

Seller's reference

O073003 / L126087

Consignee / Invoicing Address		VAT	VAT
MAGNA PT S.p.A.			
Via dei Ciclamini 4			
70026 Modugno Italy		Terms and time of delivery CPT MODUGNO	
Delivery address / Notify		Country of Origin	Country of destination
MAGNA PT S.p.A.			IT
VIALE DEI CICLAMINI NRO 4			304663
70026 MODUGNO Italy			
Carriage by / via	From / via	Terms of payment	Additional Information
DID136 BY TRAILER		NO PAYMENT	
Place of discharge	Final destination	Unloading Point	

Description	Origin	Owner	BX	PCS	KG	Vol
VF18554 Rack Automatic Tr		Valmet Automotive Oy	17	17	3.179	15.97
18554 AUTOMATIC TRANSMISS		Receiver	43	43	8.041	40.40
Total Weight KG :	11220	Total Volume :	56.37	Total Pallets :		60

MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P.IVA 04887850728

VALMET AUTOMOTIVE Inc (VA) OWNED PACKING MATERIAL FOR FREE CIRCULATION BETWEEN SUPPLIERS AND VALMET AUTOMOTIVE Inc, NO COMMERCIAL VALUE.

Valmet Automotive Oy	VAT No.	FI01439912	Bank : Danske Bank
PO Box :	Place of Reg.	Uusikaupunki	Swift Code : DABAFIHH
23500 UUSIKAUPUNKI	Telephone	20 484 8111	IBAN : FI4982145710010699
Finland	Telefax	20 484 181	



VALMET AUTOMOTIVE

VAT FI01439912

Handled by
Workflow System

DELIVERY NOTE

1

Date and Number
03.11.2022 80675533
Buyer's reference
Seller's reference
O073003 / L126087

Consignee / Invoicing Address		VAT	VAT
MAGNA PT S.p.A.			
Via dei Ciclamini 4			
70026 Modugno Italy		Terms and time of delivery CPT MODUGNO	
Delivery address / Notify		Country of Origin	Country of destination
MAGNA PT S.p.A.			IT
VIALE DEI CICLAMINI NRO 4			
70026 MODUGNO Italy			
Carriage by / via	From / via	Terms of payment	Additional Information
DID136 BY TRAILER		NO PAYMENT	
Place of discharge	Final destination	Unloading Point	

Description	Origin	Owner	BX	PCS	KG	Vol
VF18554 Rack Automatic Tr		Valmet Automotive Oy	17	17	3.179	15.97
18554 AUTOMATIC TRANSMISS		Receiver	43	43	8.041	40.40
Total Weight KG :	11220	Total Volume :	56.37	Total Pallets :	60	

MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

VALMET AUTOMOTIVE Inc (VA) OWNED PACKING MATERIAL FOR FREE CIRCULATION BETWEEN SUPPLIERS AND VALMET AUTOMOTIVE Inc, NO COMMERCIAL VALUE.

Valmet Automotive Oy	VAT No.	FI01439912	Bank : Danske Bank
PO Box :	Place of Reg.	Uusikaupunki	Swift Code : DABAFIHH
23500 UUSIKAUPUNKI	Telephone	20 484 8111	IBAN : FI4982145710010699
Finland	Telefax	20 484 181	

1

Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

il mittente
l'expéditeur
sender
Absender

HEV2017198 HCAIT000000000

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

N.

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)

VALMET AUTOMOTIVE OY
Autotehtaankatu 14
23500 Uusikaupunki FI

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

N. 21/898357

Questo trasporto è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT S.P.A. (GETRAG BV&CO)
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

CMR

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

MAGNA PT S.P.A. (GETRAG BV&CO)
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA

17/11/2022

17 Trasportatore successore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

TRANSPORTI S.r.l.s.
Sede Legale: Via Filippo Turati, 13
80046 SAN GIORGIO A CREMANO (NA)
Sede Operativa: Via Filichito, 31
80013 CASALNUOVO DI NAPOLI (NA)
P.IVA 082223112

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

VALMET AUTOMOTIVE OY
Autotehtaankatu 14
23500 Uusikaupunki FI

3/11/2022

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente

L126087

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und Nummern

VF18554
18554

7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke

17
43

8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung

PALETTEN
PALETTEN

9 Denominazione corrente
de la merce / Nature de
la marchandise
Bezeichnung des Gutes

EMPTY RETURN M

10 N. di statistica
No statistique
Statistiknummer

11 Peso lordo kg.
Poids brut, kg.
Bruttogewicht in kg.

11220,000

12 Volume m³
Cubage m³
Umfang in m³

56,380

13 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen

Il trasporto deve essere effettuato nel rispetto delle disposizioni del Codice della Strada (D.Lgs.30/04/1992n.285) e successive modifiche; in particolare degli artt. 61 (sagoma limite), 62 (massa limite), 142 (lim.di velocità), 164 (sistemazione del carico sui veicoli), 174 (tempi di guida e sosta).

14 Istruzioni per il pagamento del nota/Prescriptions d'affranchissement
Frachttanzungsanweisungen

Franco / Franco / Frei
 Assognato / Non franco / Untert

21 Completato e
Etablé à
Ausgefertigt in

il
le
am
3/11/2022

20 Di pagare per / A payer per / Zu Zahlen von:	Mittente Expéditeur / Absender	Valuta Monnaie / Währung	Destinatario Destinat. / Empfänger
Prezzo trasp./Prix trans- port / Fracht: Abb./Réductions Ermäßigungen:			
Saldo / Solde Zwischensumme: Maggior. / Suppléments Zuschläge: Supplim./Charges Nebengebühren:			
Tot./Tot./Gesamtsumme:			

15 Rimborso / Remboursement / Rückzahlung

22 VALMET AUTOMOTIVE OY
Autotehtaankatu 14
23500 Uusikaupunki FI

Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Firma e timbro del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

TRANSPORTI S.r.l.s.
Sede Legale: Via Filippo Turati, 13
80046 SAN GIORGIO A CREMANO (NA)
Sede Operativa: Via Filichito, 31
80013 CASALNUOVO DI NAPOLI (NA)
P.IVA 082223112

24 Merce ricevuta
Marchandise reçue
Gut empfangen

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO (BA)
P.IVA 0836850728

Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre al numero 19+21+22. - Le parti tracciate in rosso devono essere compilate dal trasportatore. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. Les parties encadrées de lignes rouges doivent être remplies par le transporteur. Die mit rot gestrichelten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Model IRU Genève

Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, in cifra e se del caso la lettera. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant la lettre. Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

